

Installation Support • Soporte de Instalación • Support d'Installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratique-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com/support

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos

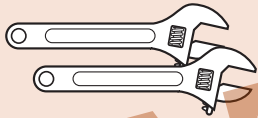
! WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer le produit. Portez des lunettes de sécurité. Il faut installer le produit en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et d'état. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer ce produit.

Required Tools
Herramientas necesarias
Outils nécessaires



Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à molette

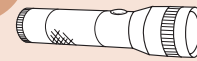


Safety Goggles
Gafas de seguridad
Lunettes de sûreté



Bucket
Balde
Seau

Additional Helpful Tools
Otras herramientas útiles
Outils supplémentaires utiles

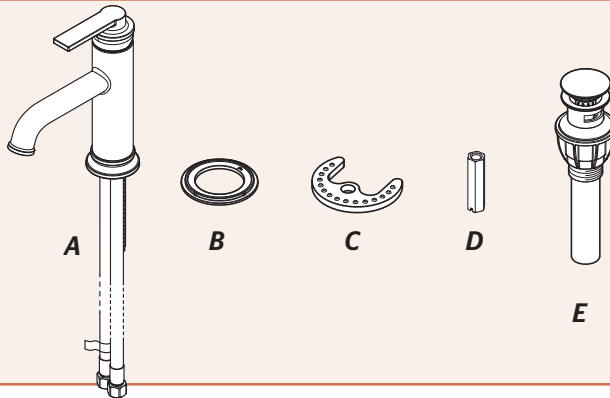


Flashlight
Linterna
Lampe De Poche

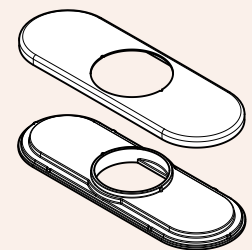


Cloth
Paño
Chiffon

Parts in the Box
Piezas en la caja
Pièces dans la boîte



Items shown are not to scale.
De resultados no están a escala.
Produits affichés ne sont pas à l'échelle.



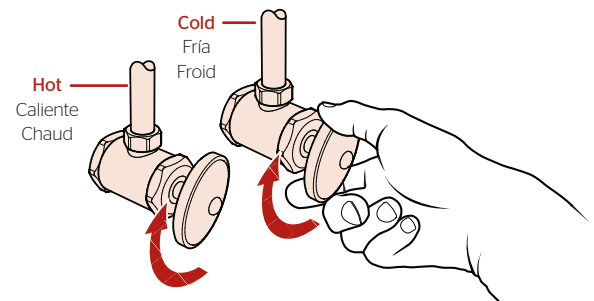
Optional Deck Plate (not included) see page 3.
Placa de cubierta opcional (no incluido), véase la página 3.
Plaque de pont en option (non inclus), voir page 3.

1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau

! Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Recherchez les entrées d'approvisionnement et fermer leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur d'eau. Si vous remplacez un robinet existant, retirez, le vieux robinet de l'évier et nettoyer soigneusement la surface de ce dernier.

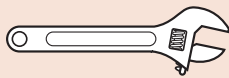


2

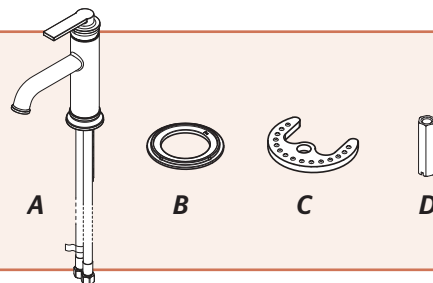
OPTION 1: Install Faucet **without Deckplate**

OPCIÓN 1: Instale el grifo sin la placa de cubierta

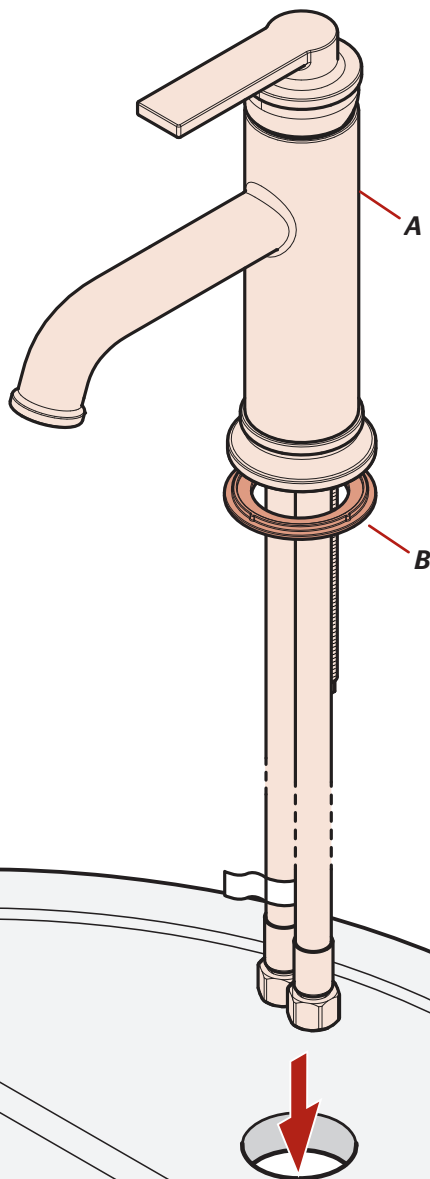
OPTION 1: Installer le robinet sans le plate-forme



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



2A



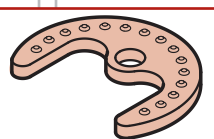
2B



Be sure the spout body (A) is centered & facing forward. IMPORTANT: DO NOT OVERTIGHTEN.

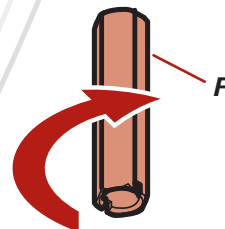
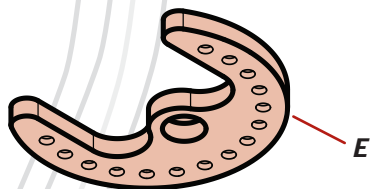
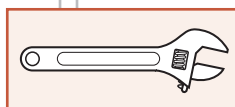
Cerórese que la estructura del surtidor (A) esté centrada y orientada hacia adelante. **IMPORTANTE: NO APRIETE EXCESIVAMENTE.**

Assurez-vous que le corps du bec (A) est centré et tourné vers l'avant. **IMPORTANT: NE PAS TROP SERRER.**

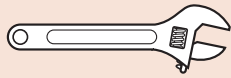


Bumps face up.

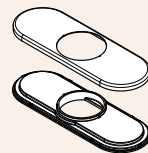
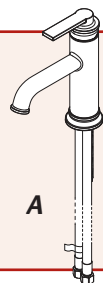
Topa cara arriba.
Cogne récepteur.



2 **OPTION 2: Install Faucet with Deckplate**
OPCIÓN 2: Instale el grifo con la placa de cubierta
OPTION 2: Installer le robinet avec le plate-forme

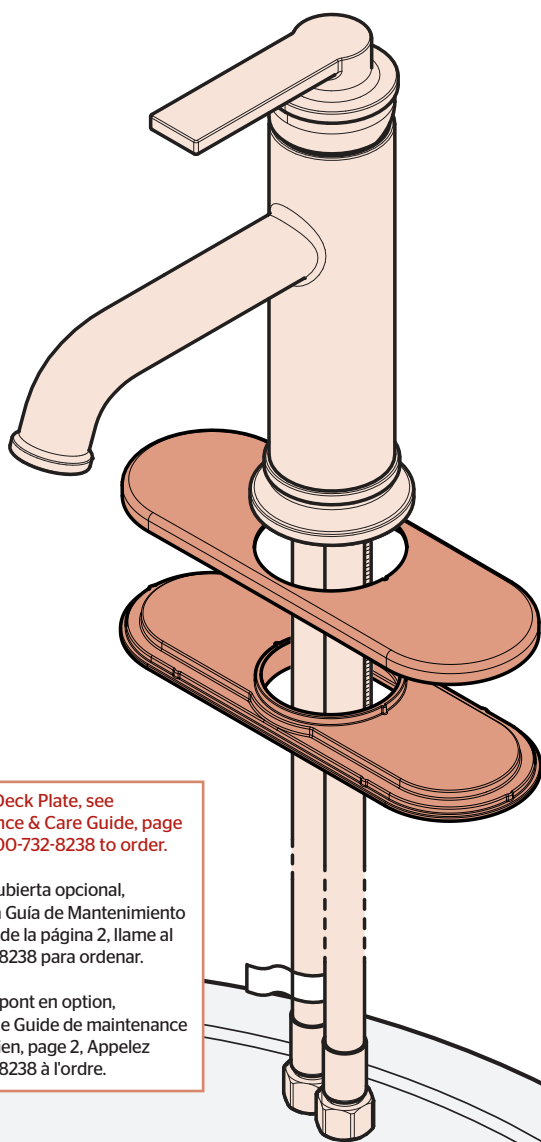


Adjustable Wrench
 Llave ajustable
 Clé réglable



Optional Deck Plate
 Placa de cubierta opcional
 Plaque de pont en option

2A



Optional Deck Plate, see Maintenance & Care Guide, page 2, Call 1-800-732-8238 to order.

Placa de cubierta opcional, consulte la Guía de Mantenimiento y Cuidado de la página 2, llame al 1-800-732-8238 para ordenar.

Plaque de pont en option, consultez le Guide de maintenance et d'entretien, page 2, Appelez 1-800-732-8238 à l'ordre.

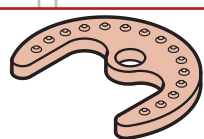
2B



Be sure the spout body (A) is centered & facing forward. IMPORTANT: DO NOT OVERTIGHTEN.

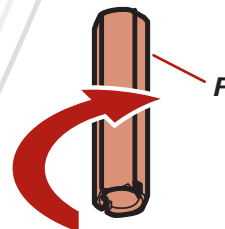
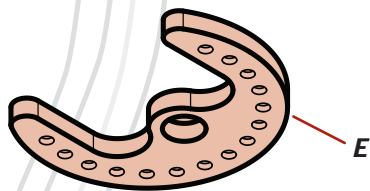
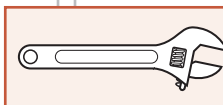
Cerórese que la estructura del surtidor (A) esté centrada y orientada hacia adelante. **IMPORTANT: NO APRIETE EXCESIVAMENTE.**

Assurez-vous que le corps du bec (A) est centré et tourné vers l'avant. **IMPORTANT: NE PAS TROP SERRER.**



Bumps face up.

Topa cara arriba.
 Cogne récepteur.

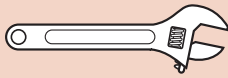


3

Connect Water Supply Lines

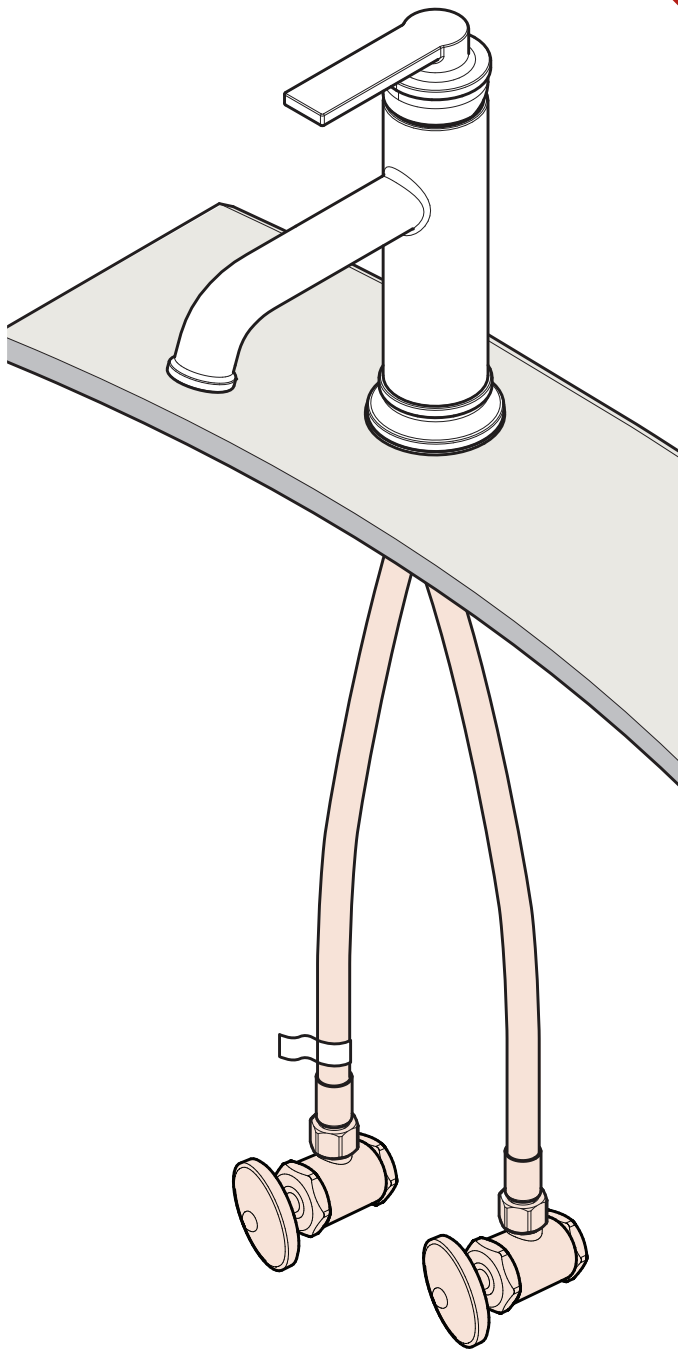
Conecte las tuberías de suministro de agua

Raccorder les conduites d'alimentation en eau



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable

No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Aucune pièce nécessaire pour cette étape



Hot water supply line connects to left inlet indicated by a tag.

Cold water supply line connects to right.

NOTE: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

La línea de suministro de agua caliente se conecta a la entrada izquierda indicada por una etiqueta.

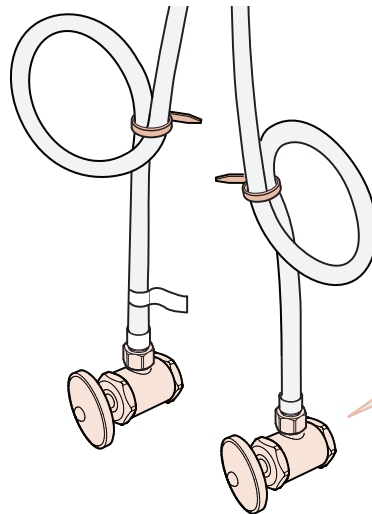
La línea de suministro de agua fría se conecta a la derecha.

NOTA: La colocación incorrecta de las líneas de suministro y dispositivos de sujeción puede ocasionar falla o fuga en las líneas de suministro y dispositivos de sujeción.

La conduite d'alimentation en eau chaude se connecte à l'entrée gauche indiquée par une étiquette.

La conduite d'alimentation en eau froide se connecte à droite.

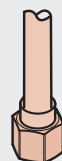
REMARQUE : REMARQUE : L'application incorrecte des conduites d'alimentation et des raccords peut causer la défaillance ou des fuites au niveau des conduites d'alimentation et des raccords.



Loop & secure if necessary.

Recoja en forma de lazo y asegure de ser necesario.

La boucle et fixent au besoin.

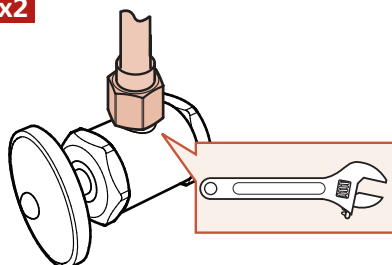


3/8 inch female connection. Adapter may be required (not supplied).

Conector hembra de 3/8 de pulgada. Se puede requerir de un adaptador (no se suministra).

Raccord femelle 3/8 de pouce. Adaptateur peut être nécessaire (non fourni).

x2



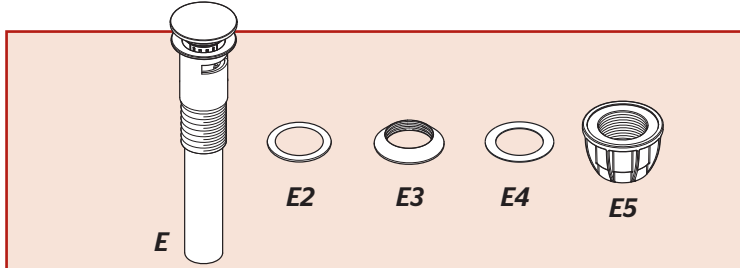
4

Prepare & Install Push & Seal™ Drain

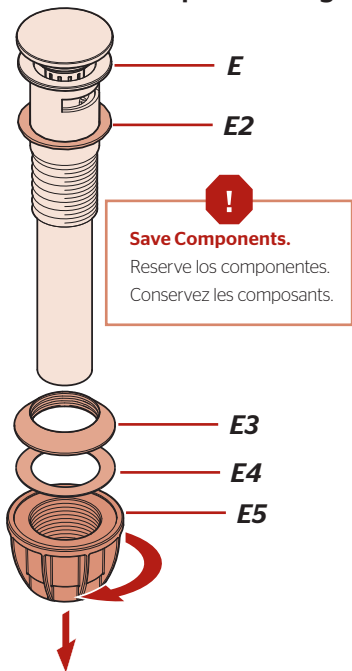
Prepare y instale cuerpo de drenaje Push & Seal™

Préparez & installez le corps de drainage Push & Seal™

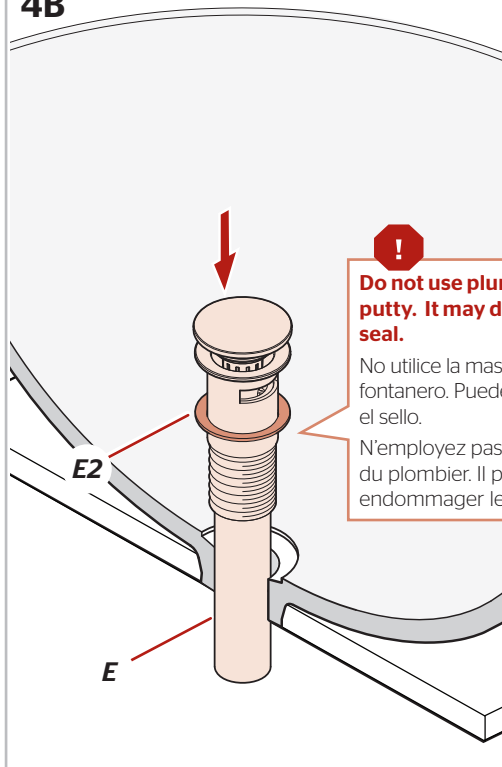
No Tools Required for This Step
 No se necesitan herramientas para este paso
 Pas d'outil nécessaire pour cette étape



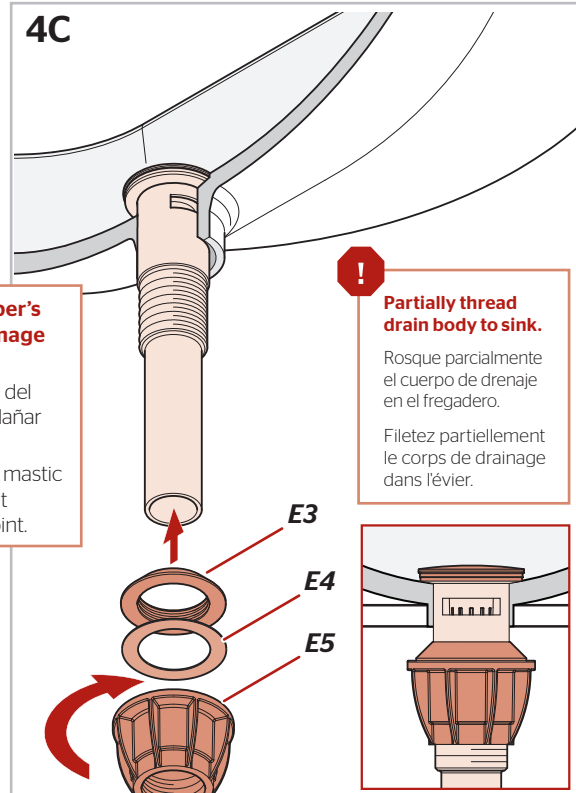
4A Disassemble Pop-Up Desensamble el cuerpo de drenaje Démontez le corps de drainage



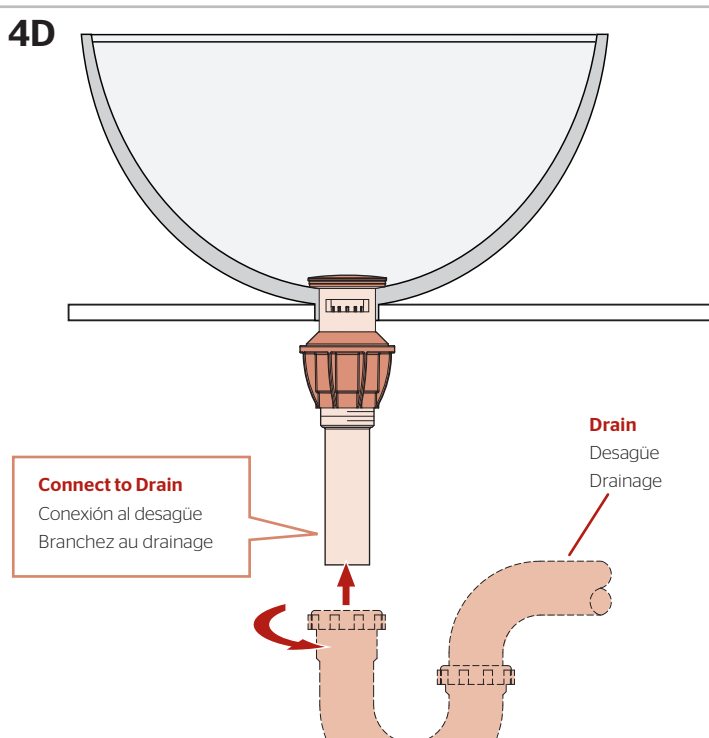
4B



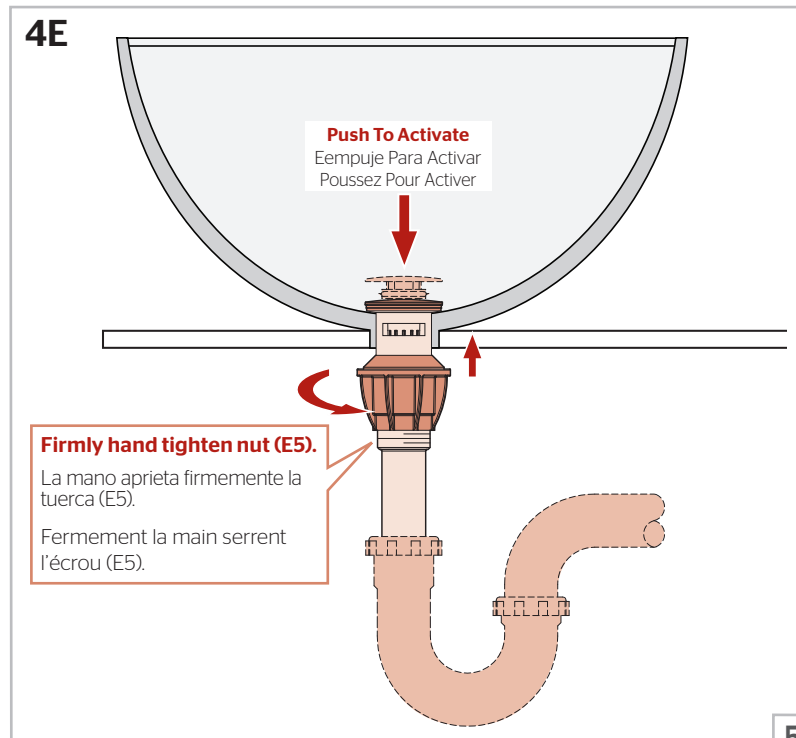
4C



4D



4E

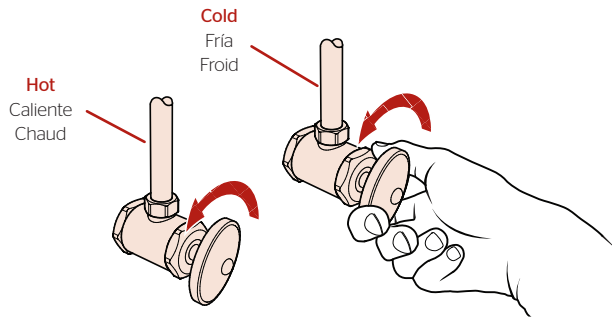


5 Turn On Water & Confirm Proper Installation

Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada

Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est correcte

5A



Check for leaks above and below the sink.

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero

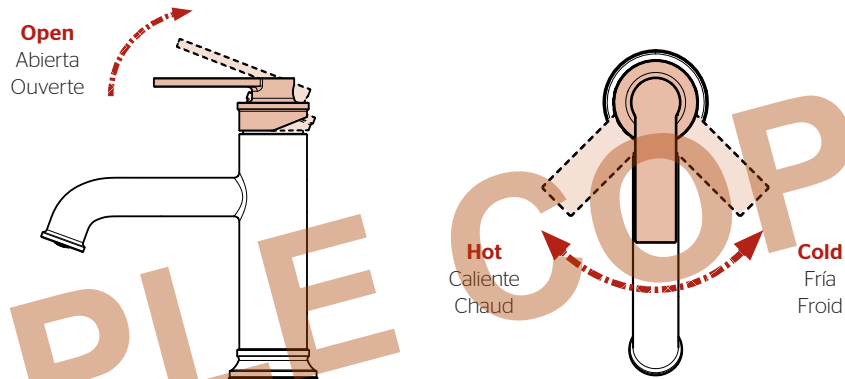
Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite au dessus ou au dessous du lavabo.

6 Faucet Function

Funciones del grifo

Fonctionnement du robinet

6A Faucet Function Funciones del grifo Fonctionnement du robinet

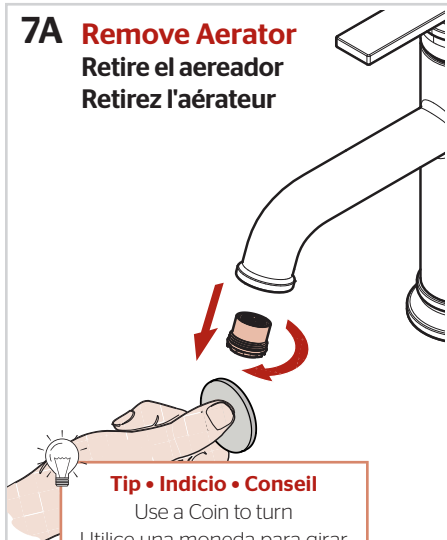


7 Flush the Faucet

Enjuague el grifo

Vidanger l'robinet

7A Remove Aerator Retire el aereador Retirez l'aérateur

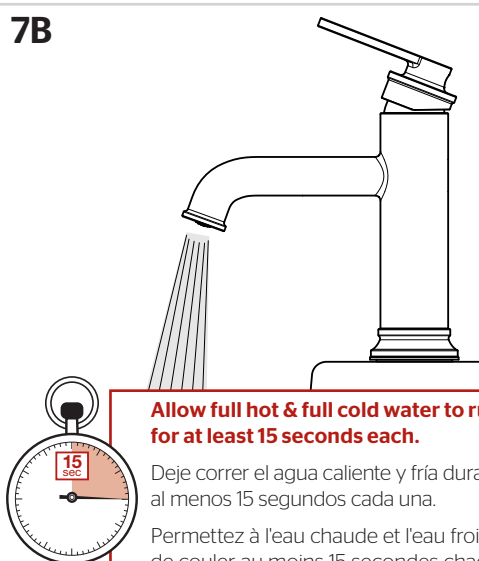


Tip • Indicio • Conseil

Use a Coin to turn

Utilice una moneda para girar
Utilisez une pièce pour tourner

7B

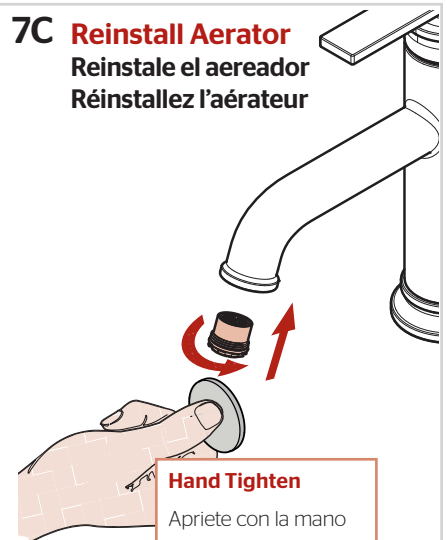


Allow full hot & full cold water to run for at least 15 seconds each.

Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

Permettez à l'eau chaude et l'eau froide de couler au moins 15 secondes chacun.

7C Reinstall Aerator Reinstale el aereador Réinstallez l'aérateur



Hand Tighten

Apriete con la mano
Serrez manuellement

For Additional Installation Help:
Para la instalación adicionales de ayuda:
Pour aider à l'installation supplémentaires:

Pfister®

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com